

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 333

Volume 34

4 December 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3506/91 of 3 December 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3507/91 of 3 December 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 3508/91 of 3 December 1991 amending Regulation (EEC) No 3815/90 laying down detailed rules for the application of the supplementary mechanism to trade in certain beef and veal products intended for Portugal	5
Commission Regulation (EEC) No 3509/91 of 3 December 1991 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	7
Commission Regulation (EEC) No 3510/91 of 3 December 1991 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	10
Commission Regulation (EEC) No 3511/91 of 3 December 1991 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1	12
* Commission Regulation (EEC) No 3512/91 of 3 December 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 2654/91	15

Contents (continued)

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3513/91 of 3 December 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 3147/91** 19

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

91/618/EEC :

- ★ **Commission Decision of 18 November 1991 amending Decision 77/144/EEC laying down the standard code and rules governing the transcription into a machine-readable form of the data of the surveys of plantations of certain species of fruit trees and laying down the boundaries of the production areas for these surveys** 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3506/91

of 3 December 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2661/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 December 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2661/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 250, 7. 9. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy (ECU/tonne)
0709 90 60	129,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	129,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	181,72 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 10 90	181,72 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	156,87
1001 90 99	156,87
1002 00 00	163,33 ⁽⁶⁾
1003 00 10	141,88
1003 00 90	141,88
1004 00 10	130,80
1004 00 90	130,80
1005 10 90	129,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	129,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	139,59 ⁽⁴⁾
1008 10 00	65,94
1008 20 00	131,18 ⁽⁴⁾
1008 30 00	80,28 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	80,28
1101 00 00	232,62 ⁽⁸⁾
1102 10 00	241,67 ⁽⁸⁾
1103 11 10	294,98 ⁽⁸⁾
1103 11 90	250,39 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3507/91

of 3 December 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 December 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3508/91**of 3 December 1991****amending Regulation (EEC) No 3815/90 laying down detailed rules for the application of the supplementary mechanism to trade in certain beef and veal products intended for Portugal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 251 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3815/90 of 19 December 1990 laying down detailed rules for the application of the supplementary mechanism to trade in certain beef and veal products intended for Portugal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 840/91 ⁽²⁾, fixes the indicative ceiling for imports into Portugal of frozen meat from other Community countries at 3 000 tonnes for 1991;

Whereas by Regulation (EEC) No 3046/91 ⁽³⁾, the Commission provisionally suspended the issuing of STM licences for frozen meat as an interim protective measure; whereas a definitive measure should be adopted in the

light of the foreseeable trend on the Portuguese market to raise the indicative ceiling fixed for 1991;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3815/90 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 30.

⁽²⁾ OJ No L 85, 5. 4. 1991, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 25.

ANNEX

Group	CN code	Description	Indicative ceiling for 1991
1	ex 0102 90	Live animals of domestic bovine species other than pure-bred breeding animals and animals for bullfights (head)	12 000
2	0201 10 0201 20	— Meat of animals of the bovine species, fresh or chilled, bone in	32 500
3	0201 30	— Meat of animals of the bovine species, fresh or chilled, boneless (tonnes equivalent carcase weight)	
4	0202 10 0202 20	— Meat of animals of the bovine species, frozen, bone in	3 300
5	0202 30	— Meat of animals of the bovine species, frozen, boneless (tonnes equivalent carcase weight)	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3509/91**of 3 December 1991****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16(2) thereof,Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3462/91⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3497/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3462/91

to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3462/91 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 327, 29. 11. 1991, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 328, 30. 11. 1991, p. 88.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1991 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	120,00
	05	40,00
	06	35,00
	02	0
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	77,00
	05	32,00
	08	30,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	31,00
	07	85,00
	02	30,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	31,00
	05	32,00
	02	30,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	60,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	114,00
1101 00 00 130	01	106,00
1101 00 00 150	01	97,00
1101 00 00 170	01	89,00
1101 00 00 180	01	83,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	114,00
1102 10 00 700	—	0
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	01	200,00
1103 11 10 400	01	0
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 200	01	114,00
1103 11 90 800	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 The Soviet Union,
- 06 Algeria,
- 07 Zone II b).

NB : The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3510/91

of 3 December 1991

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3489/91 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3489/91 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 328, 30. 11. 1991, p. 71.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1991 altering the corrective amount
applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (*)	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4	5th period 5	6th period 6
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	0	— 50,00
1103 11 10 400	01	0	0	0	0	0	0	— 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	0	— 50,00
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) For the following destinations:

01 all third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3511/91

of 3 December 1991

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 1

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89
of 25 September 1989 on the common organization of
the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1741/91⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1075/89⁽⁴⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which
grants the variable slaughter premium, in region 5, within
the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No
3013/89 whereas it is necessary therefore for the Commis-
sion to fix, for the week beginning the 11 November
1991, the level of the premium and the amount to be
charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter premium
is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 1 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC)
No 3618/89 of 1 December 1989 on the application of
the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and
goatmeat⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set
out pursuant to Article 25 of Regulation (EEC) No
3013/89;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 24 (2) and
(3) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the week begin-
ning the 11 November 1991, the variable slaughter
premium for sheep certified as eligible in the United
Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed
in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the
light of the Judgment of the Court of Justice of 2
February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9
(5) of Regulation (EEC) No 3013/89 and of Article 4 of
Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be
charged on products, leaving region 1, being fixed in
accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the appli-
cation of the provisions relating to the said amounts, the
system of controls provided for by Regulation (EEC) No
1633/84 should be maintained without prejudice to the
preparation of any more specific provisions;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United
Kingdom in region 1, within the meaning of Article 22
(2) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the variable
slaughter premium during the week beginning the 11
November 1991, the level of the premium is fixed at
ECU 65,518 per 100 kilograms of estimated or actual
dressed carcase weight within the limits laid down by
Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regula-
tion (EEC) No 3013/89 which left the territory of region 1
during the week beginning the 11 November 1991, the
amounts to be charged shall be equivalent to those fixed
in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 11 November 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 2. 12. 1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1991 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 24 of Regulation (EEC) No 3013/89	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	30,793	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	65,518	0
0204 21 00	65,518	0
0204 50 11		0
0204 22 10	45,863	
0204 22 30	72,070	
0204 22 50	85,173	
0204 22 90	85,173	
0204 23 00	119,243	
0204 30 00	49,139	
0204 41 00	49,139	
0204 42 10	34,397	
0204 42 30	54,053	
0204 42 50	63,881	
0204 42 90	63,881	
0204 43 00	89,433	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	85,173	
0210 90 19	119,243	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	85,173	
— boned or boneless	119,243	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3512/91

of 3 December 1991

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 2654/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2824/85 of 9 October 1985 laying down detailed rules for the sale of frozen boned beef from intervention stocks for export, either in the same state or after cutting and/or repackaging ⁽⁵⁾ has provided for repackaging under certain conditions;

Whereas certain intervention agencies hold large stocks of boneless intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, as there are outlets in certain third countries for the products concerned, part of that meat should be put up for sale in accordance with Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91 ⁽⁷⁾;

Whereas, in order to ensure that beef sold is exported, lodging of security, as specified in Article 5 (a) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3503/91 ⁽⁹⁾; whereas the Annex to the said Regulation should be modified;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2654/91 ⁽¹⁰⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:
 - 10 000 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 September 1991,
 - 10 000 tonnes of boneless beef held by the intervention agency of the United Kingdom and bought in between 15 June 1990 and 1 September 1991,
 - 1 000 tonnes of boneless beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 September 1991.
2. This meat shall be for export.
3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽¹¹⁾ shall not apply to this sale.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 331, 3. 12. 1991, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 249, 6. 9. 1991, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 10 December 1991.

6. Particulars of the qualities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II hereto.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within six months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 is ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 is ECU 450 per 100 kilograms of boneless beef referred to under (a) in Annex I and ECU 200 per 100 kilograms of boneless beef referred to under (b) in Annex I.

Article 4

In respect of meat referred to under (b) in Annex I and sold under this Regulation no export refund shall be granted.

Article 5

In part I of the Annex to Regulation (EEC) No 569/88, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item 115 and footnote are added:

'115. Commission Regulation No 3512/91 of 3 December 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 333, 4. 12. 1991, p. 15'.

Article 6

Regulation (EEC) No 2654/91 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 9 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada⁽¹⁾ — Mindstepriser i ECU/ton⁽¹⁾ — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾ — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο⁽¹⁾ — Minimum prices expressed in ECU per tonne⁽¹⁾ — Prix minimaux exprimés en écus par tonne⁽¹⁾ — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata⁽¹⁾ — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton⁽¹⁾ — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada⁽¹⁾

1. IRELAND

a) Fillets	6 850
Striploins	3 150
Insides	2 450
Outsides	2 400
Knuckles	2 400
Rumps	2 300
Cube-rolls	4 250
b) Briskets	600
Forequarters	1 100
Shins/shanks	1 100
Plates/Flanks	450

2. UNITED KINGDOM

a) Fillets	6 850
Striploins	3 150
Topsides	2 450
Silversides	2 400
Thick flanks	2 300
Rumps	2 300
b) Shins and shanks	1 100
Clod and sticking	1 100
Ponies	1 200
Thin flanks	450
Forequarter flanks	450
Briskets	600
Foreribs	1 300

3. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	6 850
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 150
Inderlår med kappe	2 450
Tykstegsfilet med kappe	2 400
Klump med kappe	2 400
Yderlår med lårtunge	2 400
b) Bryst og slag	500
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 100
Skank og muskel	800

⁽¹⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

IRELAND:

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2278
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM:

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, Fax 0734 56 67 50

DANMARK:

Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. 33 92 70 00, telex 151 37 DK, telefax 33 92 69 48)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3513/91

of 3 December 1991

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 3147/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold stocks of bone-in intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question; whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale in accordance with Regulation (EEC) No 2539/84;

Whereas quarters from intervention stocks may in certain cases have been handled a number of times; whereas, in order to help with the presentation and marketing of such meat, its repackaging should be authorized, subject to the observance of precise conditions;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91 ⁽⁶⁾;

Whereas in order to ensure that beef sold is exported the lodging of security, as specified at (a) of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3512/91 ⁽⁸⁾; whereas, however, the Annex to the said Regulation setting out the entries to be made should be expanded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3147/91 ⁽⁹⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:

- 10 000 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency,
- 7 500 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency,
- 4 000 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency,
- 1 000 tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency.

This meat shall be for export to third countries, with the exception of the destinations under 02 referred to in footnote No 7 to the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2985/91 ⁽¹⁰⁾.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2539/84.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽¹¹⁾ shall not apply to this sale. However, the competent authorities may allow bone-in forequarters and

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁸⁾ See page 15 of this Official Journal.

⁽⁹⁾ OJ No L 299, 30. 10. 1991, p. 17.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 284, 12. 10. 1991, p. 16.

⁽¹¹⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

hindquarters, the packaging material of which is torn or soiled, to be placed in new packaging of the same type under their supervision before presentation for consignment at the customs office of departure.

2. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

3. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 12 December 1991.

4. Particulars of the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 160 per 100 kilograms.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1991.

Article 4

In part I of the Annex to Regulation (EEC) No 569/88, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item 116 and footnote are added:

'116. Commission Regulation (EEC) No 3513/91 of 3 December 1991 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export⁽¹¹⁶⁾.

⁽¹¹⁶⁾ OJ No L 333, 4. 12. 1991, p. 19.'

Article 5

Regulation (EEC) No 3147/91 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 11 December 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellate Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Deutschland	— Vorderviertel, stammend von : Kategorien A/C	5 000	1 100
	— Hinterviertel, stammend von : Kategorien A/C	5 000	1 850
France	— Quartiers avant : catégorie A/C	3 750	1 100
	— Quartiers arrière : catégorie A/C	3 750	1 850
Ireland	Forequarters, from : Category C, classes U, R and O	2 000	1 100
	Hindquarters, from : Category C, classes U, R and O	2 000	1 850
Belgique/België	— Quartiers avant provenant des : Voorvoeten, afkomstig van : catégorie A, classes U, R et O catégorie A, klassen U, R en O	500	1 100
	— Quartiers arrière provenant des : Achtervoeten, afkomstig van : catégorie A, classes U, R et O catégorie A, klassen U, R en O	500	1 850

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

DEUTSCHLAND : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (069) 1 56 47 72/3
Telex : 04 11 156, Telefax : 069 15 64 791

FRANCE : Ofival
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
(tél. : 45 38 84 00 ; télex : 20 54 76)

IRELAND : Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2278
Telex 4280 and 5118

BELGIQUE/BELGIË :	Office belge de l'économie et de l'agriculture Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles [tél. : (2) 287 24 11 ; télex : 24076 OBEA BRU B, 65567 OBEA BRU B ; téléfax : (2) 230 25 33]	Belgische dienst voor bedrijfs- leven en landbouw Trierstraat 82 B-1040 Brussel
--------------------------	---	--

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 November 1991

amending Decision 77/144/EEC laying down the standard code and rules governing the transcription into a machine-readable form of the data of the surveys of plantations of certain species of fruit trees and laying down the boundaries of the production areas for these surveys

(91/618/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/625/EEC of 20 July 1976, concerning the statistical surveys to be carried out by the Member States in order to determine the production potential of plantations of certain species of fruit trees ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/91 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (2) and (4) thereof,

Whereas the experience gained in conducting the latest basic survey calls for certain amendments to the regional breakdown to be used in the communication of data to the Commission and in the common list of varieties to be surveyed and consequently it is necessary to amend the Annexes to Commission Decision 77/144/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 87/228/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Annexes to Decision 77/144/EEC are hereby replaced by the Annexes to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 November 1991.

For the Commission

Henning CHRISTOPHERSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 218, 11. 8. 1976, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 107, 27. 4. 1991, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 47, 18. 2. 1977, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1987, p. 32.

*ANNEX I***Tape specification for the delivery to the SOEC of the results of the statistical surveys of plantations of certain species of fruit trees to be carried out in Member States**

(Directive 76/625/EEC)

GENERAL PROVISIONS

- I. The information recorded in accordance with the characteristics referred to in Article 2 of Directive 76/625/EEC is to be delivered to the SOEC in the following form by those Member States which process their survey information electronically:
 1. On nine-track magnetic tape 1600 BPI (630 bytes/cm) IBM standard label or no label.
 2. The information shall refer to summaries of holdings if the survey is exhaustive (or to raised summaries of holdings if the survey is based on random sampling), and not to individual holdings.
 3. The information shall be of fixed record length and shall be recorded in the following FORTRAN format:
I2, I2, I2, I3, I1, 6F7.0 (beginning in position 1).
 4. The first five fields of each record shall contain information to permit identification (country, production area, variety and density class). The codes for these fields are specified in the detailed provisions and in Annex II. The following six fields, each of seven digits, shall contain the information about the area in ares within each of the six age classes of the record. The age classes are defined in the detailed provisions. The information shall be entered right justified in each field.
 5. Member States shall have a choice as to blocking factor; the SOEC must be told which blocking factor has been used.
 6. Member States shall specify on the documents accompanying the transmission the number of species and the number of varieties within each species.
 7. The records shall be sorted according to species, variety, area or territory and density of plantation.
- II. The following pages give for the various items of a record:
 - (a) the codes which are to be used;
 - (b) the number of digits required for the item of question;
 - (c) the consecutive numbering of the positions for the various items.

DETAILED PROVISIONS

	Code	Digits	Byte number on tape
1. Country		2	1,2
Germany	01		
France	02		
Italy	03		
Netherlands	04		
Belgium	05		
Luxembourg	06		
United Kingdom	07		
Ireland	08		
Denmark	09		
Greece	10		
Spain	11		
Portugal	12		
2. Production area		2	3,4
Germany			
Norden	01		
Mitte	02		
Süden	03		
Ost	04		
France			
Sud-ouest	01		
Sud-est	02		
Loire	03		
Reste	04		
Italy			
<i>(Apples, pears)</i>			
Val Padana	11		
Trentino-Alto Adige	21		
Piemonte and Valle d'Aosta	02		
Centrale	03		
Meridionale	04		
<i>(Peaches and apricots)</i>			
Val Padana and Trentino-Alto Adige	01		
Piemonte and Valle d'Aosta	02		
Centrale	03		
Meridionale	04		
<i>(Oranges, lemons and small-fruited citrus)</i>			
Sicilia	14		
Calabria	24		
Puglia and Basilicata	34		
Altre zone	05		
Netherlands	00		
Belgium	00		
Luxembourg	00		
United Kingdom	00		
Ireland	00		
Denmark	00		
Greece			
<i>(Apples)</i>			
Peloponnesus	01		
Macedonia	02		
Thessaly	03		
Other areas	96		
<i>(Pears)</i>			
Peloponnesus	01		
Macedonia	02		
Thessaly	03		
Crete	04		
Other areas	97		

	Code	Digits	Byte number on tape
<i>(Peaches)</i>			
Macedonia	02		
Thessaly	03		
Other areas	92		
<i>(Apricots)</i>			
Peloponnesus	01		
Macedonia	02		
Other areas	95		
<i>(Oranges)</i>			
Peloponnesus	01		
Crete	04		
Epirus	05		
Other areas	99		
<i>(Lemons)</i>			
Peloponnesus	01		
Central Greece and Euboea	06		
Other areas	94		
<i>(Small-fruited citrus)</i>			
Peloponnesus	01		
Crete	04		
Aegean Islands	07		
Other areas	93		
Spain			
Galicia	01		
Principado de Asturias	02		
Cantabria	03		
País Vasco	04		
Navarra	05		
La Rioja	06		
Aragón	07		
Cataluña	08		
Balears	09		
Castilla y León	10		
Madrid	11		
Castilla-La Mancha	12		
Comunidad Valenciana	13		
Región de Murcia	14		
Extremadura	15		
Andalucía	16		
Canarias	17		
Portugal			
Norte	01		
Centro	02		
Lisboa and Vale do Tejo	03		
Alentejo	04		
Algarve	05		
Região Autónoma dos Açores	06		
Região Autónoma da Madeira	07		
3. Species		2	5-6
Apples : dessert	01		
others	02		
Pears : dessert	03		
others	04		
Peaches : white flesh	05		
yellow flesh	06		
colour not specified	07		
Apricots	08		
Oranges	09		
Lemons	10		
Small-fruited citrus	11		

	Code	Digits	Byte number on tape
4. Variety		3	7-9
Codes for specified varieties of each species are given in Annex II.			
5. Density of plantation (Trees per hectare)		1	10
Apples and pears :			
Under 400	1		
400 - 799	2		
800 - 1 599	3		
1 600 and over	4		
Total	9		
Peaches and apricots :			
Under 300	1		
300 - 399	2		
400 - 599	3		
600 - 799	4		
800 and over	5		
Total	9		
Oranges, lemons and small-fruited citrus :			
Under 250	1		
250 - 374	2		
375 - 499	3		
500 - 624	4		
625 - 749	5		
750 and over	6		
Total	9		
6. Age of trees (1)			
Age class 1		7	11-17
2		7	18-24
3		7	25-31
4		7	32-38
5		7	39-45
6		7	46-52

(1) The area for each age class is given in ares.

Age classes are defined as follows :

	Apples and pears	Peaches and apricots	Oranges, lemons and small-fruited citrus
1	0- 4	0- 4	0- 4
2	5- 9	5- 9	5- 9
3	10-14	10-14	10-14
4	15-24	15-19	15-24
5	25 and over	20 and over	25-39
6 (1)	—	—	40 and over

(1) In the case of apples, pears, peaches and apricots, the information for class 6 is seven zeros.

ANNEX II

Codes for specified varieties of each species for delivery to the SOEC of the results of the statistical surveys of plantations of certain species of fruit trees to be carried out in Member States

(Directive 76/625/EEC)

Varieties	Code
1. Apples trees	
<i>Dessert apple trees</i>	
Cardinal	001
Discovery	002
Gravenstein/Gråsten	003
Tydemans' Early Worcester	004
James Grieve	005
Worcester Pearmain	006
Reine des Reinettes/Goldparmäne	007
Ingrid Marie	008
McIntosh	009
Jonathan	010
Red Delicious, etc. (group) and Starking Delicious	011
Golden Delicious and Golden Spur	012
Spartan	013
Reinette du Canada	014
Cox's Orange Pippin	015
Boskoop	016
Morgenduft (Imperatore) and Rome Beauty	017
Rambour d'hiver	018
Granny Smith	019
Reinette du Mans	020
Annurca	021
Stayman	022
Glockenapfel	023
Laxton's Superb	024
Winston	025
Abbondanza	026
Holsteiner Cox	027
Reinette Clochard	028
Horneburger Pfannkuchen	029
Lombartscalville	030
Gloster	031
Crispin/Mutzu	033
Melrose	034
Egremont Russet	035
Lobo	036
Cortland	037
Luxembourg Triumpf	038
Luxembourg Reinette	039
Lord Lambourne	040
George Cave	041
Fyriki	042
Delicious Pilafa	043
Jonagold	044
Katy	045
Idared	046
Elstar	047
Suntan	048
Queen Cox and Cox clones	049
Reinette Parda	050
Starkimson and clones (Coopers)	051

Varieties	Code
Verde doncella	052
Fiesta	053
Other varieties (to be specified by the Member State), must be included the 'Other Reinettes'	900-998
Varieties not specified elsewhere	999
<i>Apple trees exclusively producing apples intended for uses other than as dessert apples (optional)</i>	
Bramley's Seedling	001
Other varieties (to be specified by the Member State)	900-998
Varieties not specified elsewhere	999
2. Pears trees	
<i>Dessert pear trees</i>	
Gentile Bianca	001
Coscia	002
Butirra Precoce Morettini	003
Spadoncina	004
Jules Guyot/Limonera	005
Santa Maria Morettini	006
Spadona d'Estate	007
William's	008
Clara Frijs	009
Clapp's Favourite	010
Grev Moltke	011
Triomphe de Vienne	012
Alexandrine Douillard	013
Beurré Hardy	014
Durondeau	015
Légipont/Charneu	016
Louise Bonne d'Avranches	017
Abate Fetel	018
Conférence	019
Clairgeau	020
Kaiser Alexander	021
Doyenné du Comice	022
Passe Crassane	023
Alexandra Lucas	024
Decana d'Inverno	025
Packam's Triumph	026
Épine du Mas	027
Madernassa	028
Butirra d'Estate	029
Curé	030
William's rouge	031
Précoce de Trévoux	032
Pierre Corneille	033
Krystalli	034
Blanquilla	035
M. P. Morettini	036
Ercolini	037
Rocha	038
Kontoula	039
Général Leclerc	040
Roma	041
Concorde	042
Other varieties (to be specified by the Member State)	900-998
Varieties not specified elsewhere	999
<i>Pears trees exclusively producing pears for uses other than as dessert pears (optional)</i>	
Saint Rémy	001
Gieser Wildman	002
Other varieties (to be specified by the Member State)	900-998
Varieties not specified elsewhere	999

Varieties	Code
3. Peach trees	
<i>Peach trees giving fruits with white flesh</i>	
Springtime group : Springtime	011
Mayflower	012
Others	019
Morettini 1 and 5/14	020
Amsden group	030
Redwing group	040
Bella di Cesena and Sant'Anna Balducci	050
Pieri 81	060
Michelini and Impero	070
Paraguay	080
Honey dew Hale	090
Maria Bianca	100
Nectarines and brugnons (to be specified by the Member State)	201-298
Other nectarines and brugnons not specified	299
Other white-fleshed varieties (to be specified by the Member State)	901-998
White-fleshed varieties not specified elsewhere	999
<i>Peach trees giving fruits with yellow flesh</i>	
Armgold	010
Spring Crest	011
Blazing Gold and Collins	020
Dixired group : Dixired	031
Cardinal	032
June Gold	033
Others	034
Redhaven group	040
Fairhaven group : Fairhaven	061
Southland	062
Other	063
Merril Franciscan group : Merrill Franciscan	071
Loring	072
Suncrest	073
Loadel	074
Vivian	075
Andros	076
Halford	077
Dixon	078
Others	079
J. H. Hale group : J. H. Hale	081
Elberta	082
Others	083
Cresthaven	091
Glohaven	092
Pavie/Percoche group : Fortuna	101
Klamt	102
Caroline	103
Di Francia	104
Vesuvio	105
Others	199
Nectarines and brugnons : Armking-Mayred group	201
Grimson-Maygrand group	202
Independence	203
Stark Red Gold	204
Nectared	205
Others	299
Bowen	301
Fayette	302
Katherina	303
Meriam	304
Other yellow-fleshed varieties (to be specified by the Member State)	900-998
Varieties not specified elsewhere	999

Varieties	Code
<i>Peach trees giving fruits with flesh other than white or yellow or of unspecified colour</i>	
Other varieties to be specified by the Member State	900-998
Varieties not specified elsewhere	999
4. Apricot trees	
Polonais	001
Rouge du Roussillon	002
Bergeron	003
Cafona	004
Boccucia	005
Monaco Bello	006
Bebecou	007
Diamantopoulou	008
Précoce de Tyrinthe	009
Bulida	010
Canino	011
Moniqui	012
Borida	013
Currot	014
Paviot	015
Real Fino	016
Pellecchiella	017
Précoce d'Imola	018
S. Castrese	019
Other varieties (to be specified by the Member State)	900-998
Varieties not specified elsewhere	999
5. Orange trees	
<i>Orange trees giving blood oranges</i>	
Sanguinello	001
Moro	002
Tarocco	004
Sanguinello 'Cuscuna'	011
Sanguina Comune	042
Other blood oranges (to be specified by the Member State)	900-998
Varieties not specified elsewhere	999
<i>Orange trees giving sweet oranges other than blood oranges</i>	
Ovale/Calabrese	003
Belladonna	006
Shamottti (Jaffa)	008
Salustiana	009
De Setúbal	010
Valencia Late	015
Bionda Comune	016
D. João	023
Do Tua	025
Spera da Vidigueira	026
D. Maria	027
De Vale de Besteiros	028
Bionda Apirena	029
Vaniglia Apirena	030
Cadenera	031
Verna	033
Navels (group) Total	050
Merlin or Washinton Navel	051
Navelina or Dalmau	052
Navel New Hall	053
Thonson Navel	054
Navelate	055
Lane Late	056
Other Navels	059
Other sweet oranges (to be specified by the Member State)	950-998
Varieties not specified elsewhere	999

Varieties	Code
6. Lemon trees	
Femminello Ovale	001
Femminello di S. Teresa	002
Monachello	003
Inter Donato	004
Lunario Tondo (Arancino)	005
Lunario Sfusato (Palermo)	006
Maglini	007
Karystini	008
Adamopoulou	009
Lisbon	010
Eureka	011
Berna (group)	012
Mesero (group)	013
Lunero (four seasons)	014
Real	015
Comune	016
Siagara bianca	017
Other varieties (to be specified by the Member State)	900-998
Varieties not specified elsewhere	999
7. Small citrus fruit trees	
<i>Small citrus fruit trees giving mandarins</i>	
Avana	101
Tardivo o Di Ciaculli	102
Common	103
Wilking	104
Kara	105
Kina	106
Encore	107
Palazzeli	108
Setubalense	109
Carvalhais	110
Other varieties (to be specified by the Member State)	190-198
Varieties not specified elsewhere	199
<i>Small citrus fruit trees giving clementines</i>	
Clémentine de Corse	201
Montreal	202
Comune	203
Fina	204
Oroval	205
Clemenules or Clémentine Di Nules	206
Tomatera	207
Clémentine Porou	208
Other varieties (to be specified by the Member State)	290-298
Varieties not specified elsewhere	299
<i>Small citrus trees giving satsumas</i>	
Satsuma	301
Clausellina	302
Salzara	303
Mineola	304
Temple	305
Owari	306
Wase	307
Other varieties (to be specified by the Member State)	390-398
Varieties not specified elsewhere	399
<i>Other small citrus fruit trees</i>	
Tangelo	401
Mandarine clementine o nova	501
Other varieties (to be specified by the Member State)	900-998
Varieties not specified elsewhere	999

ANNEX III

Boundaries of the production areas (where appropriate by species) referred to in Article 3

BELGIUM :

Forms a single production area

DENMARK :

Forms a single production area

FEDERAL REPUBLIC
OF GERMANY :

- | | |
|------------|--|
| 1. Nord : | Schleswig-Holstein, Niedersachsen,
Hamburg, Bremen |
| 2. Mitte : | Nordrhein-Westfalen, Hessen,
Rheinland-Pfalz, Saarland |
| 3. Süd : | Baden-Württemberg, Bayern |
| 4. Ost : | Brandenburg, Mecklenburg-
Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt,
Thüringen |

GREECE :

- | | |
|------------------------|--|
| (Apples) | 1. Peloponnesus
2. Macedonia
3. Thessaly
4. Other areas |
| (Pears) | 1. Peloponnesus
2. Macedonia
3. Thessaly
4. Crete
5. Other areas |
| (Peaches) | 1. Macedonia
2. Thessaly
3. Other areas |
| (Apricots) | 1. Peloponnesus
2. Macedonia
3. Other areas |
| (Oranges) | 1. Peloponnesus
2. Crete
3. Epirus
4. Other areas |
| (Lemons) | 1. Peloponnesus
2. Central Greece and Euboea
3. Other areas |
| (Small-fruited citrus) | 1. Peloponnesus
2. Crete
3. Aegean Islands
4. Other areas |

SPAIN :

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco
5. Navarra
6. La Rioja
7. Aragón
8. Cataluña
9. Baleares
10. Castilla y León
11. Madrid
12. Castilla-La Mancha
13. Comunidad Valenciana
14. Región de Murcia
15. Extremadura
16. Andalucía
17. Canarias

FRANCE :

1. Sud-ouest : Limousin, Auvergne, Aquitaine, Midi-Pyrénées
2. Sud-est : Rhône-Alpes, Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes, Côte d'Azur, Corse
3. Loire : Pays de Loire, Poitou-Charentes, Centre, Ile de France
4. Remainder of France

IRELAND :

Forms a single production area

ITALY :

- (Apples, pears)
1. Val Padana : Lombardia, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna
 2. Trentino-Alto Adige
 3. Piemonte, Valle d'Aosta
 4. Centrale : Liguria, Toscana, Umbria, Marche, Lazio, Abruzzo
 5. Meridionale : Campania, Calabria, Molise, Puglia, Basilicata, Sicilia, Sardegna.
- (Peaches, apricots)
1. Val Padana and Trentino-Alto Adige : Lombardia, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna, Trentino-Alto Adige
 2. Piemonte, Valle d'Aosta
 3. Centrale : Liguria, Toscana, Umbria, Marche, Lazio, Abruzzo
 4. Meridionale : Campania, Calabria, Molise, Puglia, Basilicata, Sicilia, Sardegna
- (Oranges, lemons, small-fruited citrus)
1. Sicilia
 2. Calabria
 3. Puglia, Basilicata
 4. Remainder of Italy

LUXEMBOURG :

Forms a single production area

NETHERLANDS :

Forms a single production area

PORTUGAL :

1. Norte
2. Centro
3. Lisboa and Vale do Tejo
4. Alentejo
5. Algarve
6. Região autonomas Açores
7. Região autonomas Madeira

UNITED KINGDOM :

Forms a single production area
